



# Convención sobre la conservación de las especies migratorias de animales silvestres

Secretaría administrada por el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente



## 36ª Reunión del Comité Permanente

Bonn, 2-3 de diciembre de 2009

CMS/StC36/13

Punto 8.c y 8.d del orden del día

### SITUACIÓN DEL FONDO FIDUCIARIO MSL DE LA CMS (contribuciones asignadas) y CONTRIBUCIONES VOLUNTARIAS DE 2009 al 15 de octubre de 2009

1. El presente informe se presenta al Comité para su revisión y orientación sobre el rendimiento de los Fondos Fiduciarios. Representa una visión general de la disponibilidad de recursos y su utilización en el primer año del trienio 2009-2011.

#### El Fondo Fiduciario de Contribuciones estimadas

2. El saldo del Fondo Fiduciario de contribuciones asignadas a fecha de 31 de diciembre de 2008, basándose en el tipo de cambio de las Naciones Unidas para 1\$US = 0,699 euros, ascendió a 517.360 euros (con exclusión de la Reserva Operacional de 349.500 euros). Las contribuciones asignadas de 2009 se sitúan en 1.895.846 euros, los ingresos varios se estiman en 15.000 euros (principalmente ingresos por intereses), con lo que el total de recursos disponibles en 2009 es de 2.428.206 euros.

3. El presupuesto aprobado de 2009 asciende a 2.018.901 euros incluyendo el presupuesto de 1.786.638 y los Gastos de apoyo al programa (PSC), de 232.263. Se estima que los gastos de 2009 alcancen el 95 por ciento del presupuesto aprobado y que se eleven a 1.917.956 euros incluido el PSC.

4. El saldo del Fondo a finales de 2009 se estima por tanto al nivel de 510.250 euros con exclusión de la Reserva operacional. Cabe señalar, sin embargo, que el saldo ya se ha comprometido para cubrir la diferencia entre los presupuestos aprobados 2010-2011 y las contribuciones asignadas para el mismo período (246.110 euros), así como el traspase del presupuesto de 2009 no utilizado (incluyendo PSC) a 2010 (100.945 Euro). Así, el saldo del Fondo Fiduciario no comprometido para las contribuciones asignadas se estima en 163.195 Euro para el final de 2009.

5. El Anexo 1 presenta el estado de las contribuciones asignadas a fecha de 30 de septiembre de 2009 y el Anexo 2 muestra la implementación del presupuesto de 2009.

#### 2009 Contribuciones voluntarias

6. Los esfuerzos de recaudación de fondos de la Secretaría de la CMS en 2009 han dado como resultado un total de promesas de contribuciones voluntarias de 163.100 euros para apoyar las actividades de la CMS. El proceso de la estructura Futura de la CMS ha generado

52.000 Euro (45.000 de Francia y 7.000 de Finlandia), Mónaco aportó 30.000 euros (15.000 para los elefantes africanos y 15.000 para apoyar el Año del Gorila (YoG), España se comprometió a contribuir con 30.000 euros para cubrir el coste del Taller de Creación de Capacidad para los países de América Latina y el Caribe. La aportación anual de Alemania por valor de 51.100 euros se divide este año para apoyar el YoG (20.000), asistencia al Grupo de Trabajo de la gripe aviar y enfermedades (6.000), actualización de la revisión de pequeños cetáceos (7.000), la reunión del MdE de la grulla siberiana en Irán (8.000) y la actualización de equipos de TI en la Secretaría de la CMS (10.000).

7. De los 163.100 euros prometidos, se han pagado 118.100 euros, dejando un saldo pendiente de 45.000 euros hasta la fecha.

**Acción solicitada:**

Se invita al Comité Permanente a tomar nota del informe y a formular observaciones o dar directrices, de ser necesario, a la Secretaría.

**TRUST FUND FOR THE CONVENTION ON CONSERVATION OF MIGRATORY SPECIES OF WILD ANIMALS (MS)**  
**Status of Contributions as at 30 September 2009**

Annex 1

COUNTRIES	Unpaid Pledges for 2008 & Prior Years	Advanced Payments for Future Years	Pledges for 2009	Collections in 2009 for 2008 & Prior Years	Collections in 2009 for 2009	Collections During 2009 for Future Years	Unpaid Pledges for 2008 & Prior Years	Unpaid Pledges for 2009	Advanced Payments for Future Years
	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR
Albania	0		238		238		0	0	0
Algeria	0		3,373				0	3,373	0
Angola	0	96	119				0	23	0
Antigua & Barbuda	198		79				198	79	0
Argentina	0		12,898				0	12,898	0
Australia	0		70,919				0	70,919	0
Austria	0		35,201		35,201		0	0	0
Bangladesh	87		397	87	397	5	0	0	5
Belarus	4		794				4	794	0
Belgium	26,657		43,734				26,657	43,734	0
Benin	26		40				26	40	0
Bolivia	1,703		238	450			1,253	238	0
Bulgaria	0		794		794		0	0	0
Burkina Faso	1,050		79				1,050	79	0
Cameroon	810		357				810	357	0
Cape Verde	125		40				125	40	0
Chad	690		40				690	40	0
Chile	2,432		6,389	2,432	6,389	8,422	0	0	8,422
Cook Islands	115		40				115	40	0
Costa Rica	2,188		1,270				2,188	1,270	0
Cote d'Ivoire	2,099		357				2,099	357	0
Croatia	0		1,984		1,984		0	0	0
Cuba	2,168		2,143				2,168	2,143	0
Cyprus	0		1,746		1,746		0	0	0
Czech Republic	0		11,152		11,152	27,517	0	0	27,517
Dem.Rep.Congo	2,297		119				2,297	119	0
Denmark	0		29,328		29,328		0	0	0
Djibouti	174		40				174	40	0

**TRUST FUND FOR THE CONVENTION ON CONSERVATION OF MIGRATORY SPECIES OF WILD ANIMALS (MS)**  
**Status of Contributions as at 30 September 2009**

COUNTRIES	Unpaid Pledges for 2008 & Prior Years	Advanced Payments for Future Years	Pledges for 2009	Collections in 2009 for 2008 & Prior Years	Collections in 2009 for 2009	Collections During 2009 for Future Years	Unpaid Pledges for 2008 & Prior Years	Unpaid Pledges for 2009	Advanced Payments for Future Years
	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR
E.C	0		47,396		47,396		0	0	0
Ecuador	1,057		833				1,057	833	0
Egypt	0		3,492		3,492		0	0	0
Eritrea	0		40				0	40	0
Estonia	165		635	165	635	710	0	0	710
Finland	0	22,383	22,383				0	0	0
France	0		250,061		250,061		0	0	0
FYR of Macedonia	0		198		198		0	0	0
Gabon	206		317				206	317	0
Gambia	0		40				0	40	0
Georgia	0		119		119		0	0	0
Germany, F.R.	0		340,386		340,386		0	0	0
Ghana	0	552	159				0		393
Greece	0		23,653		23,653		0	0	0
Guinea	694		40				694	40	0
Guinea Bissau	1,457		40				1,457	40	0
Honduras	57		198				57	198	0
Hungary	0		9,683				0	9,683	0
India	0		17,859		17,859		0	0	0
Iran	7,915		7,143	7,915	614		0	6,529	0
Ireland	0		17,660		17,660		0	0	0
Israel	45,951		16,628	25,709			20,242	16,628	0
Italy	0		201,565				0	201,565	0
Jordan	0		476		476		0	0	0
Kazakhstan	703		1,151	703	78		0	1,073	0
Kenya	0	490	397			887	0		980
Latvia	0		714		502		0	212	0
Liberia	174		40				174	40	0
Libya	24,561		2,461				24,561	2,461	0

**TRUST FUND FOR THE CONVENTION ON CONSERVATION OF MIGRATORY SPECIES OF WILD ANIMALS (MS)**  
**Status of Contributions as at 30 September 2009**

COUNTRIES	Unpaid Pledges for 2008 & Prior Years	Advanced Payments for Future Years	Pledges for 2009	Collections in 2009 for 2008 & Prior Years	Collections in 2009 for 2009	Collections During 2009 for Future Years	Unpaid Pledges for 2008 & Prior Years	Unpaid Pledges for 2009	Advanced Payments for Future Years
	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR
Liechtenstein	0		397		397		0	0	0
Lithuania	0		1,230		1,230		0	0	0
Luxembourg	0		3,373		3,373		0	0	0
Madagascar	0		79				0	79	0
Mali	1,750		40	1,750	40	98	0	0	98
Malta	0		675				0	675	0
Mauritania	150		40				150	40	0
Mauritius	0		437		437		0	0	0
Moldova	0		40		40	98	0	0	98
Monaco	0		119		119		0	0	0
Mongolia	0		40		40	98	0	0	98
Montenegro	0		33				0	33	0
Morocco	2,587		1,667				2,587	1,667	0
Mozambique	0		17				0	17	0
Netherlands	0		74,332		74,332		0	0	0
New Zealand	0		10,160		10,160	11,360	0	0	11,360
Niger	1,476		40				1,476	40	0
Nigeria	0	8,204	1,905				0	0	6,299
Norway	0		31,034		31,034		0	0	0
Pakistan	0		2,341				0	2,341	0
Palau	50		40				50	40	0
Panama	0	340	913				0	573	0
Paraguay	4,532		198				4,532	198	0
Peru	3,959		3,096				3,959	3,096	0
Philippines	9,933		3,096	9,280			654	3,096	0
Poland	0	25,378	19,883				0	0	5,495
Portugal	25,874		20,914	25,874			0	20,914	0
Republic of Congo	0		40				0	40	0
Romania	0		2,778		2,778		0	0	0

**TRUST FUND FOR THE CONVENTION ON CONSERVATION OF MIGRATORY SPECIES OF WILD ANIMALS (MS)**  
**Status of Contributions as at 30 September 2009**

COUNTRIES	Unpaid Pledges for 2008 & Prior Years	Advanced Payments for Future Years	Pledges for 2009	Collections in 2009 for 2008 & Prior Years	Collections in 2009 for 2009	Collections During 2009 for Future Years	Unpaid Pledges for 2008 & Prior Years	Unpaid Pledges for 2009	Advanced Payments for Future Years
	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR
Rwanda	0		40				0	40	0
Samoa	0		40		40	98	0	0	98
Sao Tome Principe	267		40				267	40	0
Saudi Arabia	0		29,685		29,685		0	0	0
Senegal	665		159				665	159	0
Serbia	963		833	963	833		0	0	0
Seychelles	0		79		79	196	0	0	196
Slovak	0		2,500		2,500		0	0	0
Slovenia	0		3,810		3,810		0	0	0
Somalia	1,457		40				1,457	40	0
South Africa	0		11,509		11,509		0	0	0
Spain	0	6,273	117,788		109,230		0	2,285	0
Sri Lanka	0		635				0	635	0
Sweden	0		42,504		42,504		0	0	0
Switzerland	0		48,258		48,258		0	0	0
Syrian Arab Republic	140		635	140	635	30	0	0	30
Tajikistan	55		40				55	40	0
Togo	1,379		40	1,215			164	40	0
Tunisia	4,611		1,230		1,230		4,611	0	0
U.K.	0		263,594		263,594		0	0	0
Uganda	0		119				0	119	0
Ukraine	0		1,786		1,786		0	0	0
United Rep. of Tanzan	0		238		238	562	0	0	562
Uruguay	0	1,020	1,072				0	52	0
Uzbekistan	3,724		317	771			2,953	317	0
Yemen	590		278				590	278	0
<b>Total</b>	<b>189,925</b>	<b>64,736</b>	<b>1,895,901</b>	<b>77,454</b>	<b>1,430,269</b>	<b>50,080</b>	<b>112,471</b>	<b>413,177</b>	<b>62,361</b>

Implementation of the approved CMS budget in 2009-2011 as at 30 September 2009									Annex II
									in EURO
Budget line	Description	2009		2010		2011		TOTAL 2009-2011	
		Budget	Expenditures	Budget	Expenditures	Budget	Expenditures	Budget	Expenditures
<b>EXECUTIVE OFFICE (HQ)</b>									
1101	Executive Secretary (D-1)	166,840	139,134	170,177	0	173,580	0	510,597	139,134
1102	Deputy Executive Secretary (P-5)	140,000	47,193	142,800	0	145,656	0	428,456	47,193
1103	Inter-Agency Liaison Officer (P-4)	128,000	81,410	130,560	0	133,171	0	391,731	81,410
1104	Partnerships and Fundraising Officer (P-2)	0	0	81,600	0	83,232	0	164,832	0
1301	Personal Assistant to Executive Secretary (GS-6)	70,000	50,898	73,500	0	77,175	0	220,675	50,898
1302	Secretary to Dep. Execut. Secret (GS-4), part time	27,500	18,276	28,875	0	30,319	0	86,694	18,276
	<b>Subtotal</b>	<b>532,340</b>	<b>336,911</b>	<b>627,512</b>	<b>0</b>	<b>643,133</b>	<b>0</b>	<b>1,802,985</b>	<b>336,911</b>
<b>Executive Management Support</b>									
2210	Outreach and Fundraising projects	46,675	35,789	46,675	0	46,675	0	140,025	35,789
2290	Membership Promotion	1,456	789	1,456	0	1,456	0	4,368	789
5401	Hospitality	500	500	500	0	500	0	1,500	500
	<b>Subtotal</b>	<b>48,631</b>	<b>37,079</b>	<b>48,631</b>	<b>0</b>	<b>48,631</b>	<b>0</b>	<b>145,893</b>	<b>37,079</b>
<b>Institutions</b>									
3301	Standing Committee Meetings	16,963	0	18,023	0	0	0	34,986	0
3302	Scientific Council Meetings Support to Delegates	32,652	3,896	32,652	0	0	0	65,304	3,896
3303	COP 10 Support to Delegates	0	0	0	0	53,286	0	53,286	0
1201	Consultancies - translation	69,883	60,568	69,883	0	87,354	0	227,120	60,568
1202	Consultancies - COP servicing (salary/travel)	0	0	0	0	273,164	0	273,164	0
1203	Consultancies - experts	4,368	0	0	0	0	0	4,368	0
1204	Officer in Washington	0	32,720	0	0	0	0	0	32,720
1612	COP 10 Travel of CMS Staff	0	0	0	0	50,475	0	50,475	0
	<b>Subtotal</b>	<b>123,866</b>	<b>97,184</b>	<b>120,558</b>	<b>0</b>	<b>464,279</b>	<b>0</b>	<b>708,703</b>	<b>97,184</b>
<b>Total Executive Office (HQ)</b>		<b>704,837</b>	<b>471,173</b>	<b>796,701</b>	<b>0</b>	<b>1,156,043</b>	<b>0</b>	<b>2,657,581</b>	<b>471,173</b>
<b>INFORMATION, CAPACITY BUILDING &amp; FUNDRAISING UNIT (FICFU) - SHARED WITH ASCOBANS</b>									
1105	Head of Unit (P-4)	128,000	104,452	130,560	0	133,171	0	391,731	104,452
1303	Senior Information Assistant (GS-7)	70,000	45,450	73,500	0	77,175	0	220,675	45,450
1304	Secretary (GS-4), part time	27,500	18,146	28,875	0	30,319	0	86,694	18,146
1305	Documents Clerk (GS-4)	55,000	40,659	57,750	0	60,638	0	173,388	40,659
	<b>Subtotal</b>	<b>280,500</b>	<b>208,708</b>	<b>290,685</b>	<b>0</b>	<b>301,303</b>	<b>0</b>	<b>872,488</b>	<b>208,708</b>





